

23. GODIŠNJICA OLUJE

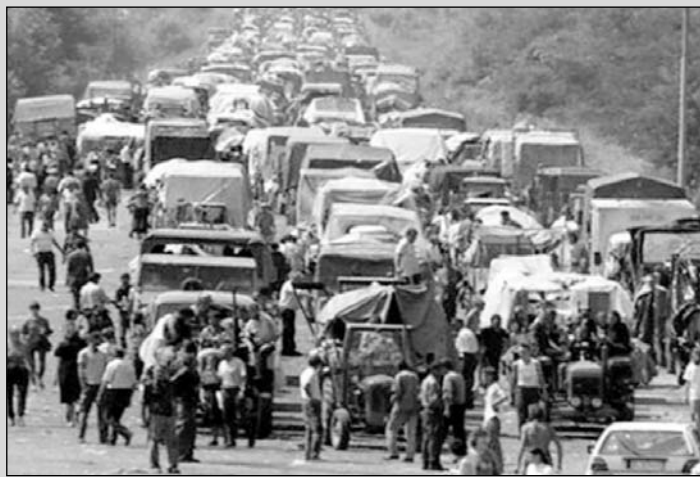
I ove, kao i svih prethodnih godina, u Hrvatskoj i Srbiji biće obeležena 23. godišnjica vojno-policijske akcije Oluja, koju zvanični Zagreb obeležava kao Dan pobeđe i domovinske zahvalnosti i Dan branitelja, dok će u Srbiji 4. i 5. avgust biti obeleženi komemoracijama i sećanjem na stradale i prognane u toj akciji. Srbija i Republika Srpska ove godine godišnjicu operacije Oluja i progona Srba iz Hrvatske obeležit će 4. avgusta u Bačkoj Palanci. “Svake godine biramo drugo mesto. Uvek su to mesta koja raširenih ruku uz veliko gostoprimstvo i tugu dočekuju srpski narod proteran sa svojih ognjišta”, rekao je predsednik Srbije Aleksandar Vučić. Predsednik Republike Srpske Milorad Dodik rekao je da će oni nastaviti da sa Srbijom obeležavaju sve važne datume, jer to doživljavaju kao pitanje integriteta.

Sa druge, hrvatske strane, u okviru dvodnevno programa “Dan pobeđe i domovinske zahvalnosti” u Kninu, biće odigrana revijalna

fudbalska utakmica između ratnih veterana, pripadnika hrvatske vojske i policije i fudbalske reprezentacije. Predsednica Hrvatske Kolinda Grabar Kitarović odlikovaće generale Antu Gotovinu i Mladena Markača, koje je Haški tribunal 2011. godine osudio na 24, odnosno 18 godina zatvora zbog ratnih zločina tokom akcije Oluja, ali su u žalbenom postupku 2012. oslobođeni svih optužbi. Državni sekretar u Ministarstvu branitelja Ivan Vukić pozvao je sve ratne zapovednike koji su učestvovali u Oluji da dodju na proslavu u Knin.

“Na balkanskom prostoru važi pravilo — što si na jednoj strani veći heroj, na drugoj si veći zločinac. Dok mi u vreme godišnjice Oluje tugujemo, Hrvati se vesele. To je pravilo u životu”, kaže predsednik Dokumentaciono-informacionog centra “Veritas” Savo Štrbac. Prema njegovim rečima, Hrvati ne smeju da odustanu, jer su napravili

državu na temeljima tzv. domovinskog rata i dodaje: “Moraju da slave Oluju, kao što moraju svake godine da izbace spisak pedesetak novih ‘ratnih zločinaca’. Kako drugačije da dokažu da smo ja i drugi Srbi iz Hrvatske bili



agresori?! A mi smo Srbi čiji su preci živeli tamo vekovima. Naše porodice su na tim prostorima bile možda i duže nego neke hrvatske”, rekao je Štrbac.

Vojno-policijska akcija Oluja počela je 4. avgusta 1995.

godine ofanzivom hrvatske vojske i policije i jedinica Hrvatskog veća odbrane na područja Banije, Like, Korduna i severne Dalmacije, odnosno na samoproklamovanu Republiku Srpsku Krajinu. Dan kasnije, 5. avgusta, hrvatska vojska je ušla

kao i uništavanjem njihove imovine, uspostavile kontrolu na teritorijom tadašnje Republike Srpske Krajine. Celokupna akcija hrvatske vojske za cilj je imala zapravo iseljavanje celokupnog stanovništva srpske nacionalnosti, a nakon proterivanja zabeležena su paljenja, pljačke i likvidacije malobrojnih Srba koji nisu hteli da napuste svoje domove.

Broj izbeglih Srba različito se procenjuje — hrvatski izvori imaju podatak od 90.000 ljudi, UN o 150.000, a srpski o najmanje 250.000. “Oko 2.000 Srba je ubijeno, a prema popisu Crvenog krsta, oko 8.000 ih je ostalo u Krajini. Posle Oluje bilo je još nekoliko akcija hrvatske vojske. Iako to nisu bili veliki egzodusi, ljudi su napuštali svoje domove”, rekao je Štrbac. On za “Novosti” podseća da su rasvetljene sudbine 1.084 od 1.861 žrtve.

Za zločine počinjene u toku Oluje nad Srbima, od kojih su oko 62% bili civili, u Hrvatskoj niko nije krivično odgovarao.

Marijana Maljković

Grčki novinar o glavnoj železničkoj stanici u Beogradu

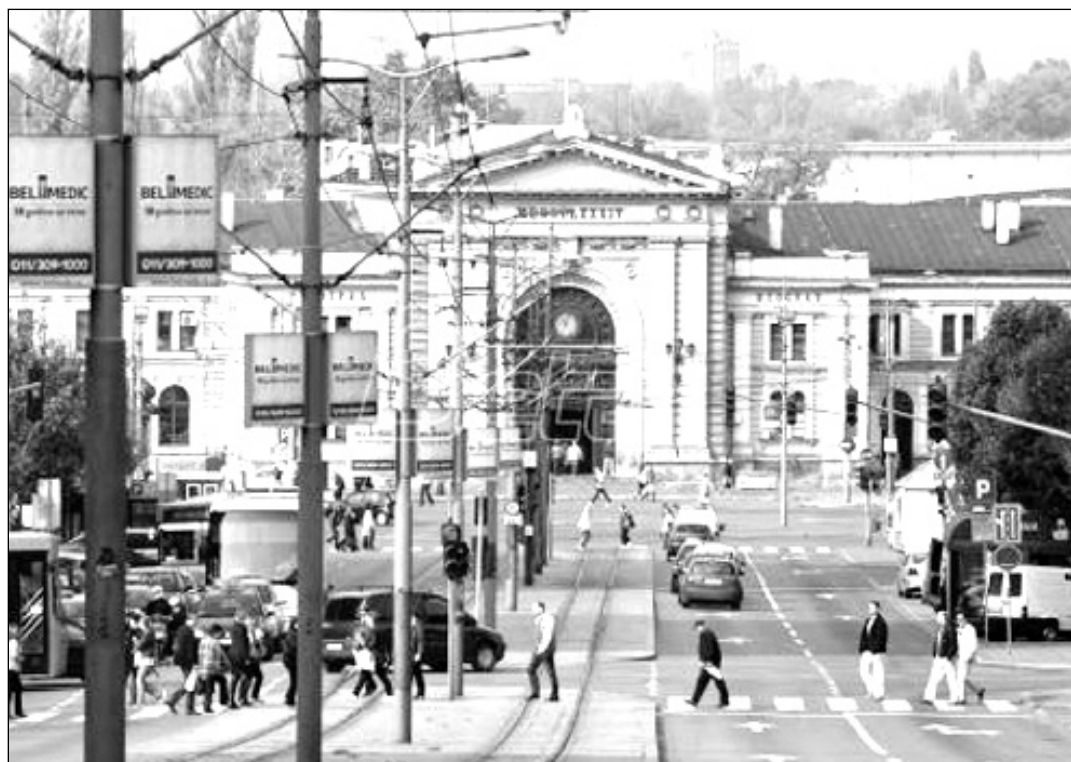
DUŠA ŽRTVOVANA PROFITU

Zatvoreno je jedno poglavlje istorije Beograda, ili bolje čitava knjiga, pisana 134 godine — Glavna železnička stanica je prestala da radi, piše jedan grčki novinar i dugogodišnji žitelj glavnog grada.

“Duša jednog mesta žrtvovana je na oltaru profita”, nastavlja on i interpretira: “‘Daćemo novu dušu tom mestu’ — rekao je arapski princ, investitor, koji obećava da će izgraditi mali Dubai na desnoj obali reke Save”.

“A šta je duša, siroti moj vladaru? Gomila betona, čelika i stakla?”, pita grčki autor čitanog teksta na Fejsbuku, i sam odgovara: “Samo ako prisloniš uvo na debele zidove ove zgrade, čućeš dušu koju ona nosi”.

I nabrja: “Duša su pesme vojnika koji odlaze na balkanski front... jecanje majke koja se oprašta od dragocenog jedinca... poljubac voljene... konji koji uplašeni njište na peronu, predosećajući opasnost...



krv ranjenika koja natapa kameni pod... tihi vapaj oca koji preuzima kovčeg s telom svog sina...”

Duša je, piše on dalje, “i suza Roma — čistača dok u stanicu ulazi voz s nacističkim

okupatorima... uplašene oči Jevreja koje poslednji put gledaju svoj grad kroz bodljikavu žicu na prozorima teretnih vagona... stid šefa stanice, koji pištaljkom označava polazak voza smrti...

ćutanje s osećajem krivice sveštenika, prodavca, industrijalca koji prate kako taj voz odlazi...”

“Duša je i Crvena armija, partizani koji dolaze kao

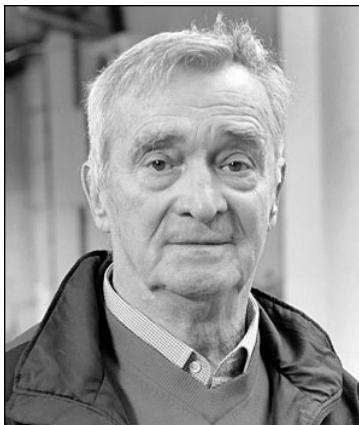
pobednici u grad... karavani mladih koji odlaze da počnu da grade san... staljinisti koje odvođe do tamnica... migranti koji odlaze za Nemačku... ali i oni koji dolaze na odmor s punim koferima odeće i čokolade za decu koju su ostavili s babom i dedom...”, piše u tekstu.

“Deo duše te stanice su i grčki studenti krajem 1970-ih i početkom 1980-ih koji su se verali u vagone “Akropolis ekspresa” obično noseći po kutiju banana i čežnju za domovinom”.

“Duša su još i sitni lopovi, taksisti — prevaranti, korumpirani policajci i prostitutka Slavka koja je pecala mušterije na istočnom ulazu!”, nabrja autor.

“Sve to zajedno i još toliko čini dušu, a ko god mi ne veruje, neka samo prisloni uvo na zid stanice i osetiće!” — piše na kraju teksta na Fejsbuku povodom zatvaranja Glavne železničke stanice Beograd.

Izvor: Kanadske novine



FRANCUZI SU IPAK BILI NAJBOLJI

Kada smo započeli priču sa Šoletom naši fudbaleri su tek stigli u Rusiju. Rekao nam je da su otputovali sa velikim opterećenjem i očekivanjima. Da smo ih ispratili na najlepší način, ali previše očekujemo od njih. Pa zar nije dovoljno što su se kvalifikovali za svetsko prvenstvo. Neke velike fudbalske nacije to nisu uspele. Srbi od njih očekuju ono što oni u ovom trenutku ne mogu da ispune. Mi nismo realni. Mi verujemo u čuda i kada se ona ne dogode onda budemo razočarani. Naravno, sreća je važan faktor i u sportu. Ako je nemamo smatram da to nije tragedija —



Jasna Stanojević

rekao nam je Šoškić.

Podsećamo, Svetsko prvenstvo je počelo 14. juna i završilo se 15. jula. Učestvovala su 32 nacionalne reprezentacije i 5 konfederacija. Utakmice su se igrale na 12 stadiona u 11 gradova. Finale se igralo na stadionu Lužniki u Moskvi. Igrale su Francuska i Hrvatska. Pobili su Francuzi sa 4:2. Postali su ponovo svetski fudbalski šampioni posle dve decenije. Zaslužili su čestitke.

—Moj favorit na svetskom prvenstvu je bila Belgija, kaže legendarni Šole i nastavlja. Imaju izvanredan tim. Rekao sam i pre početka takmičenja da su sjajni

i da će biti među najboljima, i nisam se prevario. Pobili su Englesku i osvojili su bronzanu medalju. Mogli su i više. Čestitam na dobrom rezultatu. Za mnoge je iznenađenje uspeh Hrvatske. Zaboravlja se da je to nastavak uspeha jugoslovenskog fudbala. Francuzi su tradicionalno bili dobri. Zaslužno su se i jedna i druga ekipa našle u finalu. Francuzi su ipak bili najbolji — kaže Šole.

Fudbaleri Srbije završili su učešće na Svetskom prvenstvu u Rusiji u grupi E na trećem mestu sa tri osvojena boda. U prvom meču savladana je Kostarika sa 1:0, a nakon toga usledila su dva poraza, prvo od Švajcarske sa 2:1, pa potom i od Brazila sa 2:0.

Nastavili smo razgovor sa Šoškićem, pošto se nismo kvalifikovali za

završno takmičenje. Bila je velika odgovornost na našoj reprezentaciji, postojao je i pritisak naše javnosti — kaže Šole i nastavlja: Naši momci su postigli koliko su mogli. Možda su mogli postići i više, ali nam je sreća okrenula ledja. Da smo je imali mogli smo biti uspešniji od Švajcarske. Ali, šta je, tu je. Idemo dalje. Kakvo je stanje u našem fudbalu, ipak smo dobro prošli. Pa na svetsko prvenstvo se nije ni kvalifikovala jedna fudbalska sila — Italija. Nisu se ni Nemci kvalifikovali u završno takmičenje. Mnogi su verovali da će Engleska biti svetski prvak, a nisu ni među tri najbolja tima. Zato upućujem najiskrenije čestitke našim fudbalerima koji su nas ipak odveli na najveće svetsko takmičenje u fudbalu — poručio je legendarni Milutin Šoškić

MARKOVI KONACI

08. juli

POLICAJCI SRPSKI KRIMINALCI

Stižu nam vesti da se neki policajci i žandarmi bave trgovinom droga. Stara je i prećutana istina da je srpsko podzemlje državnog porekla. Jedno podzemlje je devedesetih vodio Arkan, a drugo početkom 21. veka Legija, obojica policijski službenici. Sada srpsko podzemlje vode vodje hulaganskih navijača bliski sa državnim činovnicima.

Policajci i mafija imaju dvostruki odnos, prvo kao partneri u brzom biznisu za državu, a drugo kao uniformisani kontrolori i likvidatori nepodobnih u podzemlju. Nisu sva ubistva među mafijašima plod njihovog krvavog obračuna, već su i rezultat policijskog čišćenja terena.

Nažalost, naši državni instituti i fakulteti za bezbednost, odnosno njihovi stručnjaci se ne bave ovim društvenim fenomenom, već je on tema medijskih priča i skromnog mišljenja pojedinaca. MUP Srbije prećutkuje podatke o sumnjivim i delikventnim policajcima u podzemlju i s one strane zakona.

Srbija je danas veliko tržište svih narkotika, koje kontrolišu određene snage iz policije i u kome su sitni policajci zaštitnici uličnih dilera. Nije više Srbija tranzitna zemlja za droge, kako mnogi u državnim institucijama pričaju.

Droga je danas najbolji tajni posao za sve učesnike. Srbija se pretvara u velikog proizvođača i

prodavca marihuane, koja je postala najtraženije povrće na našim podzemnim pijacama. Srbija se snabdeva velikim količinama heroina, kokaina i sintetičkih droga, jer je broj narkomana i narkoavanturista sve veći i prelazi preko 200.000 korisnika opijata. Ovo je posao iz sfere crne ekonomije, koji donosi ogroman profit tj. neregistrovan živ novac koji se ulaže u legalne poslove, čime dobija ime i ulazi u legalne tokove.

25. juli

NOVA MINA KARADŽIĆ

Objavljen je u "Politici" divan tekst o Mini Karadžić i njenom novom biografu profesorki Svetlani Matić. Knjigom svojim toplih pisama Mini autorka je obeležila njen rođendan, koji su mnogi zaboravili. Poznajem rad g. Svetlane Matić, Beogradjanke iz Beča. Profesor je u austrijskoj školi za decu gastarbajtera sa Balkana, društveni radnik, srpski lobista, pisac udžbenika za decu stranaca, pesnik, romanopisac, umetnik.

Svetlana Matić je nova Mina Karadžić u Beču, danas sa 200.000 Srba najvećim "našim" gradom, prestonici srpske dijaspore u svetu.

Takvih ljudi u srpskom rasejanju kakva je g. Matić je jako mnogo. Jedan od njih je i Stane Ribič, prvak Udruženja Srba u Slovačkoj. Takav je g. Radomir Putniković iz Londona, Mića Aleksić iz Pariza, dr Mila Mihajlović iz Rima. I g. Svetlana i g. Stane, i g. Radomir, i g. Mića, i g. Mila svojim radom ostavljaju snažan srpski trag u tudjini. G. Ribič je Srbima u Slovačkoj obezbedio sta-

tus nacionalne manjine. G- Putniković je sa 9000 pisama britanskoj vladi upoznao politički vrh V. Britanije sa istinom o srpskom narodu. Dr. Mihajlović je otkrila istinu o italijanskoj pomoći Srbima u Velikom ratu i o zaslugama trščanskih Srba.

Nažalost, u otadžbini, u državnim institucijama, to nema ko da primeti, da podrži i da nagradi. U Upravi za dijasporu MIP-a postoji Nacionalna nagrada zaslužnim patriotama iz emigracije, koje su dodeljivane nekoliko godina i presahle. Poslednje dve godine odluke o nagradama sa imenima srpskim velikanima su donesene, ali ih nadležni ne potpisuju. Ne zna se zašto MIP ne nagradjuje zaslužne. Predlažem profesorku Svetlanu Matić i g. Staneta Ribiča za orden države Srbije. Za nagradu "Majka Srbije". G. Putnikovića, g. Aleksića i g. Mihajlović za medalju države Srbije i nagrade Mihailo Pupin ili Vuk Karadžić. To je najmanje što možemo mi iz matice da darujemo onima koji se bore za srpstvo u tudjini.

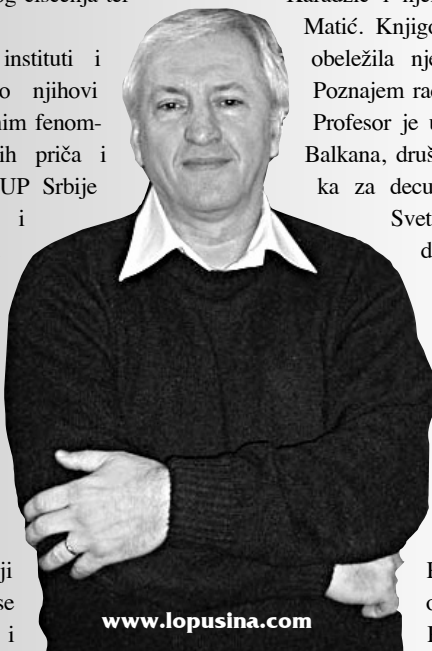
27. juli

Ja sam u državi Montenegro i čekam da ovde počne Treći svetski rat. To su najavili Amerikanci i napravili sjanu reklamu Crnoj Gori. CNN i druge televizije pričaju o Trećem svetskom ratu. Čekam u banji Igalo da počne taj rat napadom na pustu Prevlaku, pa da izveštavam.

Nema turista u Boki Kotroskoj i na Prevlaci. Nema ni gužve, ali ima većih cena. Srbi su ovde blago nepoželjni. Bosanci i Rusi pune crnogorske plaže, a Japanci i Skandinavci su okupirali dubrovačku tvrđavu i Stradun. Naši vaterpolisti su u Barceloni potopili su Hrvate, pa nas oni hvale kao buduće prvake Evrope.

Lepo je biti u Crnoj Gori bez rata.

Dr Marko Lopusina, pisac iz Beograda



www.lopusina.com

Poručio sam hrvatskim prijateljima da je prebrojavanje krvnih zrnaca "plave krvi" šarena laža za budale, da se lože dok ih političari krađu

MRŽNJA, MRŽNJA, E PA ŠTA JE?

Mržnja, mržnja, e pa šta je,

Ako je mržnja, nije lav.

Mržnja, pa neka je,

Nek' svi crknu, ja sam zdrav.

Što bolje upoznajem neke ljude, pogotovu preko društvenih mreža i na



Dejan Marinković

osnovu njihovih statusa, to sam srećniji što nas dele hiljade milja.

Imam dosta FB prijatelja Srba i Hrvata. Skoro nikada ne vidim da Hrvati na svojim fejsbuk-profilima čestitaju Srbima na sportskim uspesima, a s druge strane, dok su hrvatski fudbaleri nizali uspeh za uspehom, mnogi Srbi su im sa oduševljenjem čestitali, i čak navijali za njihovu reprezentaciju posle eliminacije srpskog nacionalnog tima. Isti ti njihovi "nogometaši", koje je i veliki čovek i sportista Djoković podržao, a oni mu uzvratili podrškom, slavili su svoje uspehe uz ustaškog derača (jer ono režanje se nikako ne može nazvati pevanjem, niti on pevačem), Tompsona. U prvom kolu su već slavili u svlačionici uz pesmu o klanju Srba: "Čavoglave". Tu je već nastupilo bolno razočaranje nas koji smo im viteški i nesebično pre toga čestitali. Mnogi Srbi su i posle toga nastavili da ih podržavaju, a i ja, koji nisam navijao za njih, čestitao sam im naredne zaslužene uspehe, u nadi da će se opametiti i prestati da pevaju antisrpske pesme. Medjutim, "na Zapadu ništa novo".

Ustaštvo i nacizam su se toliko masovno uvukli u biće Hrvata, da su nakon povratka u Zagreb sa srebrnim o d l i č j e m „nogometaši“ pozvali idiota Tompsona kao specijalnog gosta, s kojim su svetski vicešampioni i 550.000 Hrvata iz

svog grla urlali Tompsonove "pesme". Luka Modrić, za koga sam baš pomislio da je na višem nivou svesti, Tompsonu je naručio pesmu: "Loša bila '45.". Da li dečko zna da je nacizam zlo, a oni

ci bili glavni koji su Djokoviću uzvratili podršku na Vimbldonu, a upravo su se njih dvojica najviše grlili sa "medjedom", Tompsonom, kog je Rakitić pozdravio sa: "I evo je, legenda". Naravno da nas nije iznenadilo, ali nas je zabolelo, jer mi Srbi uvek polazimo od toga da će se oni promeniti i da će shvatiti da će im se mržnja obiti o glavu, a to je zato što mi, Srbi, nemamo gen za mržnju. Nažalost, kod nas je u modi autošovinizam, a pogotovu medju "evropejcima" koji mrze sve srpsko i mažu se zapadnim izmetom, jer im on miriše. Nadaju se da će postati deo EUtopije, a ne shvataju da Zapadu

je Luka kao dečak sve to posmatrao, a navodno su ga ubili samo zato što je bio Hrvat. Večita hrvatska priča o zlim Srbima i jadnim i predobrim Hrvatima, koji ni mrava ne bi zgazili, a kamoli kopali oči i klali Srbe i još poneke (Jevreje, Rome...), ali uglavnom Srbe po logorima. Poručio sam svojim hrvatskim prijateljima da je prebrojavanje krvnih zrnaca "plave krvi" šarena laža za budale, da se lože dok ih političari krađu. Zemlja im je u rasulu, korupcija na sve strane, najsiromašniji su u EUtopiji... Parole: "Srbe na vrbe", "Srbi su za sve krivi",

Albance, Bošnjake i još neke u mržnji prema Srbima. Bivša braćo, samo nastavite da kačite postove o jadnim sudbinama onih kojima su zli Srbi ubili nekog. Uvek su oni drugi krivi. Nikad vi. Daleko ćemo dogurati sa tim nivoom svesti. Budale, koje svoj život zasnivaju na mržnji, nisu svesne toga da priroda ne poznaje nacije, granice i vere. Je l' neko kriv ili ima neku zaslugu u tome što ga je keva izbacila iz one stvari sa ove ili one strane medje pukim sticajem okolnosti?

Mi, Srbi smo odmalena učeni da ljude ne treba deliti po nacionalnosti, već na ljude i neljude, a kao što patrijarh Pavle reče: "Trudimo se da i sami ne postanemo neljudi". Nezavisno od šovinizma, praštanje je vrlina retkih, i nema svako kapacitet za nju. Ko gaji mržnju u srcu, poješće ga ista kao korov ružu. Neki ljudi samo vide tuđe mane, a sebe smatraju perfektnima, sigurni u svoju glupost. Bukovski reče: "Problem ovog sveta je u tome što su mudri ljudi puni kompleksa, nesigurnosti i nedoumica, dok su budale sigurne u sebe i svoje gluposti". Još dele lekcije drugima. To su isti oni koji mere ljude po tome koliko su im pomogli, a da im ne pada na pamet koliko su oni tim istim ljudima učinili, ako ista jesu. Kad je neko debeo, on izbacuje šećer i mast, pa smrša, a kad je neko glup, mora da izbacuje glušten, ali se on ne da izbaciti.



koji mu se klanjaju kad-tad će djavolu platiti harač, jer djavo uvek dodje po svoje? Za ustaše je '45. bila loša, a za preživle Srbe je to bila godina oslobodjenja od nacista i fašista kojima su se Hrvati od 1941. masovno klanjali. Da fenomen bude još veći, i Modrić i Rakitić su u video-poru-

nije cilj da im mi budemo partneri, nego jeftino roblje. Kad ne ceniš sebe, neće te ni drugi ceniti.

Neki moji poznanici iz Hrvatske su mi se na fejsu zahvaljivali na čestitkama, a onda kačili na svojim profilima patetične priče kako su Modrićevog dedu ubili Srbi dok

"Čavoglave", "Loša bila '45"... su po njima rešenje za sve probleme. Ono divljačko razbijanje ćirilčnih tabli pre nekoliko godina samo potvrđuje da su sve to provokacije, jer ih bolesni umovi sa Zapada na to lože (a, njih je teško naložiti). Karta nacionalizma ujedinjuje Hrvate,

General & Cosmetic Dentistry

SCHAUMBURG FAMILY DENTAL CLINIC

650 E. Higgins Rd. Schaumburg, IL 60173

Preventiva
ZUM - beljenje zuba
Braces - ispravljanje zuba
Protetika, implant
Proteze, porcelanske krunice

Phone: 847-882-7001

ZA PENZIONERE POPUST
Prihvataemo većinu osiguranja

Mike Milenković D.D.S.

www.schaumburgfamilydentalclinic.com

Belu zubi osmeh večni i bićete uvek srećni nena design

**REKLAMIRAJTE SE
U OGLEDALU
773.744.0373**



**OGLEDALO JE LIST
KOJI NAS POVEZUJE!**

VIOLETINE UMETNIČKE KREACIJE NA SVILI



Unikatne svilene ešarpe, marama, kravate obojene rukom kreativne Violete, na najkvalitetnijoj svili mogu biti divan modni detalj za vas ili poklon.

Možete ih naručiti preko
ArtTeamShop-a.

<http://violetabradanji.com/>
[s://www.etsy.com/shop/ArtTeamShop](https://www.etsy.com/shop/ArtTeamShop)
ili telefona: 203. 554.4564

Nova knjiga pesama Ane Seferović Materina

*Zašto je otadžbina povlašćena reč svih
ideologija, dok je materina samo psovka?*

Nova knjiga pesama beogradske pesnikinje koja živi u Londonu Ane Seferović *Materina* objavljena je u izdanju *Arhipelaga* u pesničkoj ediciji *Element*.

Novu knjigu Ane Seferović *Materina* možemo čitati kao moderan spev intenzivnog tona i dugog daha u kome se ukazuju, jedno po jedno, i uvek izbliza, lica savremenog sveta od izmeštenosti do usamljenosti, od gneva do otudjenosti, od urbane odiseje do migrantskog iskustva, od krize komunikacije do žudnje za drugim, od nezadovoljstva do obamrlosti, od gradskog mnoštva do istinske samoće.

— Kao u kakvoj pesničkoj hronici modernog grada, u gustom i narativnom toku svojih stihova Ana Seferović, protivno svakom tipu funkcionalne korektnosti, demistifikuje jezičke i ideološke obmane i ograde koje nas razdvajaju od stvarnog sveta i autentičnog iskustva. Skidajući jedan po jedan sloj mitologizovane stvarnosti i govoreći snažno i uzbudljivo, kako se govori najčešće samo u svedočenjima, pesnikinja nas suočava sa svetom u kome je *otadžbina* povlašćena reč svih ideoloških projekcija, dok je *materina* samo psovka. *Materina* je snažna i uzbudljiva knjiga kako na nivou jezika, tako i na nivou značenja — kaže književni kritičar i glavni urednik *Arhipelaga* Gojko Božović.

Rodjena u Beogradu, pesnikinja Ana Seferović živi i stvara u Londonu, gde je deo nekoliko umetničkih platformi. Pre *Materine*, Ana Seferović je objavila tri knjige poezije: *Duboki kontinent* (2000), *Beskrajna zabava* (2004) i *Zvezda od prah-šećera* (2012). Koautorka je dve drame, kao i dve knjige poezije na engleskom.

Poezija Ane Seferović je prevedena na više jezika i objavljena u mnogim časopisima i antologijama.

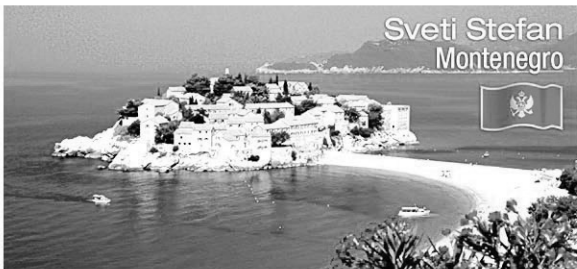
Beogradska promocija knjige pesama Ane Seferović *Materina* planirana je za sami početak septembra.



Arхипелаг
www.arhipelag.rs



Beograd
Serbia



Sveti Stefan
Montenegro



Dubrovnik
Croatia

**Style
TRAVEL USA**

STYLE TRAVEL AGENCIJA

4109 NORTH KEDZIE AVE

CHICAGO IL 60618 * TEL 773 525 4889

EMAIL: styletravelusa@gmail.com

* AVIO KARTE/AIRPLANE TICKETS

* ARANZMANI/VACATION PACKAGES * RENT A CAR

**Great deals on all inclusive vacation packages to
Mexico, Caribbean and more

* PREVODI I OVERE DOKUMENATA
& DIPLOMA /NOTARY PUBLIC

KARIBI



Biblijski institut
STAZAMA NADE
 Vas poziva na besplatan seminar

GOVOR CVEĆA

Čemu nas cveće uči o životu?

Subota 11. Avgust 2018.
 10:00-12:00 pre podne i u 6:30 popodne



10:00 am - *"I pustinja će procvasti"*

11:00 am - *"Moja zajednica - buket narcisa ili lupens?"*

6:30 pm - *"Živeti s cvećem - luksuz ili potreba?" + Praktična radionica cveća*

5608 N. Pulaski Rd
 Chicago, IL 60646



Stazamanade.tv
 Pratite nas
 847-848-4058

Dubravka Birač-Mayer
 Cvetni dizajner i umetnik
Flowers to Impress
 School of Floristry



TESLA AIR

HEATING & COOLING APPLIANCES

24 HOUR SERVICE

SRBO KONSTATINOVIC

Commercial & Residential



Cell: 708.307.2816
Tel: 708.802.4160
srbolis@yahoo.com

*Za udobnost, toplotu
i svežinu u vašim
domovima i
poslovnim prostorima*
TESLA AIR

Shear Elegance

*Za novi letnji imidž,
lepu frizuru i
blistavu boju kose*



Za negu i lepotu vašeg tela nude vam stručne celulit masaže i tretmane.

Pedikir i manikir

Sve na jednom mestu u vašem salonu SHEAR ELEGANCE

U srcu Lincoln Square

4719 N. Lincoln Ave. - Chicago IL 60625

Radno vreme: Pon-sub 10am -7pm – Nedeljom 10 am -4pm



ACTION TRUCK & TRAILER REPAIR

- Complete Diagnostic Services
- Tune-Up
- Break Service
- Transmission
- Electrical System
- Air Conditioning Service
- Drivetrain
- Oil and Lube
- Road Service
- APU
- Reefer (Thermo King, Carrier)

WE MANUFACTURE DEER GRILL GUARD

- Heavy duty stainless steel
- Light weight, only 90 lb
- Free installation

**ONLY
\$ 1150**

Open from 8AM to 5PM



773-273-9449
301 W Gerri Ln. Addison, IL 60101

Holy Resurrection Serbian Orthodox Cathedral

2018 Serb Fest



August 10th-12th

5701 N. Redwood Drive • Chicago, Illinois • I-90 & Canfield

FRIDAY

1 pm-Midnight

SATURDAY

Noon-Midnight

SUNDAY

Noon-10 pm



www.serbfestchicago.com

Free Parking • Free Admission



U Valjevu gde smo snimali deo filma o Kosari Savkić - živoj legendi Čikaga.



Matija Bečković govori za film o Kosari Savkić



Kan 2018.



Pozdrav iz Kana



Centar Monte Karla



San Remo u julu 2018.



Ogledalo u poseti restoranu Novaka Djokovića u centru Monte Karla



JUBILARNO 200. SRPSKO OGLEDALO

Sa ponosom objavljujemo ovo jubilarno dvestoto izdanje Srpskog Ogledala. Od prvog broja izlazenja novina naš glavni cilj je objektivno informisanje, očuvanje srpskog jezika i tradicije, promovisanje kulture...

Pored pisanog traga Ogledalo je organizovalo mnoge

dogadjaje od velikog značaja za srpsku zajednicu iz svih oblasti srpske kulture: tradicije, muzike, književnosti, pozorišta, filma...

Jedan od novijih projekata Ogledala je Srpski filmski festival Čikago, koji je izazvao i pažnju američke javnosti, a kojeg su nasi zvaničnici proglasili najvećim srpskim kulturnim

dogadjajem u Americi.

Srećni smo da je Ogledalo imalo redovnu zvaničnu podršku, diplomatskih predstavništva u Americi kao i u matici, Ministarstva za dijasporu i Ministarstva kulture i informisanja. Zahvalni smo i na podršci Srpske pravoslavne crkve.

Svesni smo svi da se već godinama mnogi ugledni listovi gase i gube čitaoce, pa se i mi upravo zbog toga borimo da naš list ne gubi na kvalitetu i pokušavamo da Ogledalo dospe do svih čitalaca.

Nadamo se da i vi dragi čitaoci shvatate važnost opstanka srpskog glasila koje je odraz

Srbije u Americi i odgovornost prema našim budućim generacijama.

Ogledalo će i dalje ostavljati vredan pisani trag i donositi važne, korisne i objektivne informacije svojim čitaoci-ma.

Ogledalo-odsaj srpske duše.

ATLANTIC PACIFIC EXPRESS

PREVOZIMO ROBU IZ AMERIKE NA SVE DESTINACIJE U EVROPI

PREVOZIMO SVE
"OD PISMA DO KONTEJNERA"
www.AtlanticShippingUSA.com

**ATLANTIC
PACIFIC
EXPRESS**



SPECIJALNA PONUDA
90¢
per pound
Minimum 80 pounds



AIR
TRANSPORT

OCEAN
TRANSPORT

LOCAL
TRANSPORT

7799 N. Caldwell Ave., Niles, Illinois 60714

**PREUZIMANJE I ISPORUKA
ROBE OD VRATA DO VRATA**

- AUTOMOBILE
- ČAMCE
- POKLON PAKETE
- HUMANITARNE POŠILJKE
- MOTORE
- MAŠINE
- KOMERCIJALNU ROBU
- KOMPLETNO ISELJENJE

**ZAVRŠAVAMO KOMPLETNU
CARINSKU PROCEDURU**

Tel: 773.225.6395 • 224.251.7070 • 416.251.4544 Fax: 224.251.8315



POZOVITE

Tel: **773.225.6395**
224.251.7070
416.251.4544

Fax: **224.251.8315**

KATARINA TRIPKOVIĆ - KRIK STVARALAČKE ENERGIJE

Kada mi je prijatelj rekao za mladu vajarku Katarinu Tripković u prvi mah nisam očekivala da ću biti toliko fascinirana ovom mladom devojkom i njenim radom. Verovala sam da je talentovana ali zbog njenih godina (28 godina) nisam očekivala ozbiljna umetnička dela vredna pažnje i pohvale.



Stefanija Djokić

U par reči ova mlada nesvakidašnja umetnica mogla bi da se opiše kao rođjena Beogradjanka, vajarka, patriota, kosmopolita, devojka sa zlatnim rukama i stvaralačkom energijom koja ruši sve pred sobom i iza sebe ostavlja dela koja govore više od reči.

Katarina je rođena 1990. godine u Beogradu, odrasla je na Dorćolu. Pored dorćolskog šarma kojim ova umetnica zrači, Katarina se u kraju prvi put susrela sa umetnošću u ateljeu vajara braće Radović, gde je sa svojim ocem odlazila i provodila vreme igrajući se sa glinom. Ubrzo su vajari, braća Radović, prepoznali talenat u ovoj devojčici i uticali na njene roditelje da podrže njen talenat. Nakon treće godine srednje škole Katarina počinje da se sprema za Fakultet primenjenih umetnosti i svaki slobodan trenutak provodi u Centru za likovno obrazovanje u Šumatovačkoj. Njen rad ubrzo biva zapažen i ova mlada vajarka krupnim koracima ulazi u svet umetnosti i dobija priznanja već na početku studija.

Opus Katarininog stvaralaštva je širok, od skulpture slobodne forme, apstrakcije pa do spomenika koji su vezani za istoriju stradanja srpskog naroda. Njeno osećaj za skulpturu i volumen je potreba za opipljivom formom u prostoru gde ova umetnica dobija slobodu da iskaže svoja najdublja osećanja.

Poznanstvo sa ambasadoricom, dr Ljiljanom Nikšić iz Ministarstva spoljnih poslova, zaduženom za migracionu politiku, dijasporu i soci-

jalne sporazume, koja se bavi jednom od važnijih tema -kulturom sećanja, podstaklo je ovu mladu umetnicu da svoju kreativnu energiju usmeri na stvaranje dela koja će buduće generacije sačuvati od toga da zaborave našu istoriju i stradanja koja smo kao narod proživeli kroz ratove. Vizija da se svetu ispriča priča o stradanju srpskog naroda, Jevreja i Roma u vreme Drugog svetskog rata je oživela kroz projekat koji je okupio eminentne istoričare širom sveta koji su se bavili ovom tematikom i želeli da

meni je rastao jad i bes, ali se stvarala i slika kako to sve oblikovati i što vernije prikazati. - kaže za Ogledalo moja sagovornica i nastavlja.



- Jako dugo sam istraživala i puno sam napravila crteža na tu temu. Dugo mi je trebalo da počnem da vajah jer sam se plašila da je prosto nemoguće dočarati bestijalnost kojom su žrtve mučene i ubijane. Kada sam konačno krenula, svaki moj potez bio je krik žrtve, oslobođeni delić tuge nagomilane u meni. Dešavalo se da u isto vreme radim tri skulpture. To je samo izlazilo iz mene. Vrlo brzo napravila sam oko dvadeset skulptura, portreta i

torzoa, muških i ženskih, koji su prikazani u bolu, patnji i nemoćni - kaže Katarina. Iza Katarine stoji veliki broj skulptura i spomenika koje je uradila. U Beogradu, u Tašmajdanskom parku 2015. godine postavljen je spomenik posvećen svoj deci stradaloj u NATO agresiji 1999. godine, a simbol tog spomenika je inajmladjja žrtva, devojčica Milica Rakić. Katarina je autor biste mladom heroju sa Košara, Tiboru Cerni, koji je stradao u odbrani granične karaule Košare 1999, kao ispomenika majoru Milanu Tepiću.

— Imam veliku potrebu da ispravim nepravdu i da se svim našim žrtvama odužim na neki način. Nisam veliki govornik, pa smatram da to treba da uradim kroz ono što najviše

volim i najbolje znam, a to je skulptura. Smatram da ja nisam odabrala ove projekte, već su na neki način oni odabrali mene. Velika je čast raditi tako nešto, ali i ogromna odgovornost. Iz tog razloga svakoj temi se posvećujem detaljno, dosta čitam i istražujem da bih tu ličnost i taj period što bolje upoznala i samim tim što bolje i vernije predstavila kroz skulpturu. To su jako snažne teme, koje teško proživljavam, jer sam veliki emotivac, ali kada vidim završenu skulpturu, svaka suza je bila vredna toga, jer će taj lik kroz tu skulpturu biti večan - kaže Katarina.

Katarina je član Udruženja likovnih umetnika Srbije (ULUS), učestvovala je na dvadeset i pet grupnih izložbi. Iza ove mlade umetnice stoje brojna dela. Radila je idejna rešenja u oblasti sporta, za pehare i medalje za Svetsko prvenstvo u vaterpolu za žene i muškarce, što je prihvaćeno od strane evropske plivačke organizacije. Pozlaćeni pehar i zlatno prstenje koje se dodeljuje u ABA ligi su takodje dela ove mlade umetnice. Skulptura "Zlatna jabuka" koju je izvajala u srednjoj školi, tradicionalno se dodeljuje kao nagrada za najboljeg mladog trubača na Saboru trubača u Guči od 2008. godine. Na Zemunskom keju 2016. godine postavljena je njena skulptura "Plivač časnog krsta" visine 2,5 metara, koja je otkrivena na Bogojavljanje. Katarina je imala tu čast da skulpturu otkrije i osvešta njegova svetost patrijarh srpski Irinej.



Povodom obeležavanja stogodišnjice postavljanja zastave Srbije da se vijori nad Belom kućom, a na inicijativu ambasadorke Ljiljane Nikšić, Katarina je uradila skulpturu američkog predsednika Vudroa Vilsona, kao velikog prijatelja Srbije i američkog vojnika dobrovoljca u znak sećanja na savezništvo Srbije i Sjedinjenih Američkih Država u Prvom svetskom ratu. Otvaranju izložbe, sredinom aprila ove godine, u Muzeju diplomatije, u Ministarstvu spoljnih poslova, prisustvovali su Njegova ekscelencija američki ambasador Kajl



Skoti izraelska ambasadorka Alona Fišer Kam. Povodom ovog važnog događaja za obe zemlje u Vašingtonu je od 25. do 28. jula ove godine, održan niz događaja u znak poštovanja i zahvalnosti srpskom narodu i srpskoj vojsci, za doprinos i borbu u Prvom svetskom ratu. U budućnosti postoji velika mogućnost da skulptura srpskog vojnika ove mlade umetnice krase neki od trgova u Vašingtonu. Mi se nadamo da će se to i ostvariti, a poznavajući Katarinin rad možemo to i očekivati. U međuvremenu ona je angažovana u svom ateljeu ART LIT i u umetničkoj livnici svog oca GOSI INTERNACIONAL vredno radeći na novim delima o kojima će se sigurno govoriti. Priča o Katarini Tripković nije završena, ovo je samo početak odavanja priznanja ovoj mladoj umetnici koja svojim delima ne prestaje da zadivljuje svet oko sebe. Jedno veliko BRAVO za Katarinu!



povodom obeležavanja 75. godišnjice ozloglašnog logora Jasenovac i Holokausta odaju počast žrtvama. Jedan od poznatih istoričara koji je učestvovao na projektu je dr Gideon Grajf, izraelski istoričar, ekspert za Holokaust, posebno za Aušvic i Sonder komandose. Projekat je trajao dve i po godine i zaokružen je izložbom "Jasenovac — Pravo na nezaborav" koja je deset puta predstavljena javnosti. U januaru 2018. godine u prostorijama Ujedinjenih nacija u Njujorku postavljena je izložba "Jasenovac — Pravo na nezaborav".

To je prvi put u istoriji da je posle 75 godina odata počast žrtvama na ovaj način. Delegacija Srbije je primljena na najvišem nivou, a dvadeset skulptura ove umetnice doživelo je svetsku premijeru.

— Saznavši o svim tim monstruoznim događajima u